

Moletlo wa Tee wa ga Tlotlego



Nicolene Louw

Laura de Lange

Ashlyn Atkinson

Moletlo wa Tee wa ga Tlotlego

Buka eno ke ya ga







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Moletlo wa Tee wa ga Tlotlego
(*Tlotlego's Tea Party*)

Illustrated by Nicolene Louw

Written by Laura de Lange

Designed by Ashlyn Atkinson

Edited by Nabeela Kalla

Translated by Hellen Melato

with the help of the Book Dash participants in the Virtual Book Dash on 15 May 2021.

ISBN: 978-1-77623-179-9

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

Tlotlego's Tea Party

Nicolene Louw

Laura de Lange

Ashlyn Atkinson



Tlotlego o direla balosika la gagwe
BOTLHE moletlo wa tee.

“Ke batho ba le ba kae ba ba tlang go
nwa tee, Nkoko?”

“Wena, nna, Mme, le Rre. Le monnao
wa mosetsana, Tshiamo.”



1

2

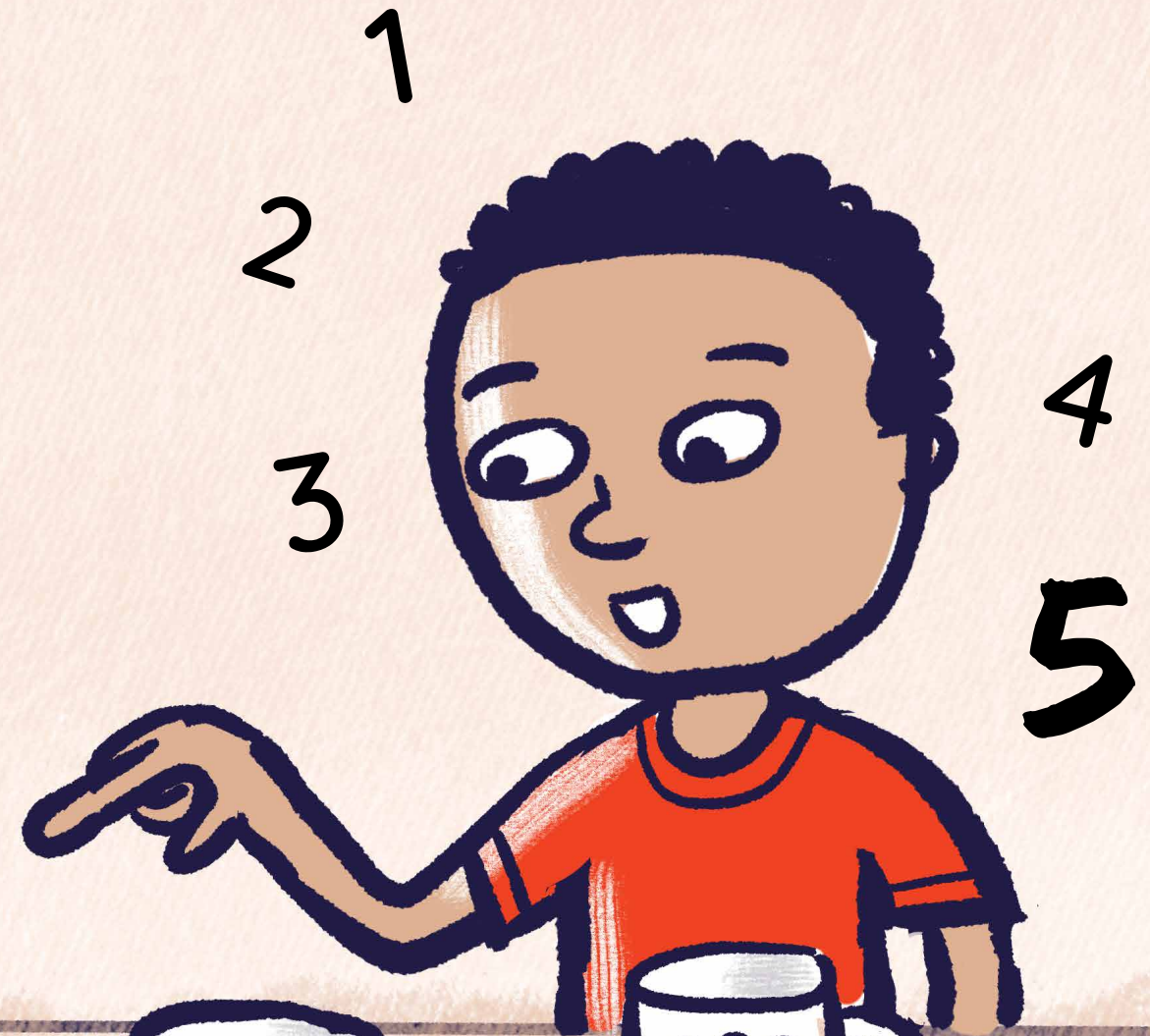
3

4

5

Tlotlego a bala dikopi tsa tee fa a ntse
a di ntsha go tswa mo phaposiboapeelo.

“Nngwe, pedi, tharo, nne, le ya ga Nkoko!”





Tlotlego o ya kwa setupung
mme o baya dikopi
mo tafoleng.

- 1
- 2
- 3
- 4

“Nngwe, pedi, tharo, nne le ...?”

“Ke bona fela dikopi di le nne,”
ga bua Nkoko,

“fela re batlhano.”

“Fa ke ne ke le kwa phaposiboapeelo,
go ne go na le dikopi tse tlhano!”
Tlotlego a goeletsa.



Tlotlego o bala dijana tse di ntle tse
dinnye fa a di ntsha mo rakeng.

“Nngwe, pedi, tharo, nne le tlhano!

Mongwe le mongwe o na le sejana.”



Tlotlego o ya kwa setupung mme
o baya dijana go bapa le dikopi.

“Nngwe, pedi, tharo, nne, le ...?”

“Ke bona fela dijana di le nne,”
ga bua Nkoko,

“fela re batlhano.”



Tlotlego o bala dibisikiti jaaka a di ntsha mo botlolong.

“Nngwe, pedi, tharo, nne, le tlhano!”



Tlotlego o ya kwa setupung mme
o baya dibisikiti mo dijaneng.

“Nngwe, pedi, tharo, nne, le ...?”
“Ke bona fela dibisikiti di le nne,” ga bua Koko,
“fela re bathano.”





Tlotlego o ne a tlhakane tlhogo thata.
O a itse gore o ntse a bala sentle.

Pele o ne a na le dibisikiti di le tlhano,
mme jaanong go na le di nne fela.

GO TLILE JANG gore palo ya dibisikiti e
nne kwa tlase?



Tlotlego o bala dikgolokwe tsa sukiri jaaka
a ntse a di ntsha mo botlolong.

“Nngwe, pedi, tharo, nne, le tlhano!”



1 2 3
4

Tlotlego o ya kwa setupung mme o baya dikgolokwe tsa sukiri mo tafoleng.

Jaanong, o na le bonnete jwa gore o utlwa setshegonyana.

“Nngwe, pedi, tharo, nne le ...?”

“Tlhano!” ga goeletsa lentswe go tswa ka fa tlase ga tafole.



Tlotlego a inama go lebelela ka fa tlase ga tafole.
Ka go gakgamala, o bona sete ya tee e e feletseng e
adilwe ka fa tlase ga tafole!

Go na le kopi ya tee, sejana, bisikiti, le kgolokwe
ya sukiri tse di timetseng.

Fa Mme le Rre ba tla gae go tswa tirong,
ba nwa tee botlhe ba dutse mo setupung.

A le mongwe, bobedi kgotsa boraro
jwa bona ba nwela tee mo tafoleng,

mme ba le babedi ba bona ba
e nwela ka fa tlase!



